

**The Gospel According to Mark, Chapter 11, Greek Text – Westcott-Hort,  
Interlinear English – G.T. Emery.**

**Jesus Enters Jerusalem in Triumph**

Mt. 21:1-11; Lk. 19:28-40; Jn. 12:12-19

**11**

Καὶ ὅτε ἐγγίζουσιν εἰς Ἱερσόλυμα εἰς Βηθφαγή καὶ Βηθανίαν πρὸς τὸ Ὄρος

And when they come near to Jerusalem into Bethphage and Bethany unto the Mount  
τῶν Ἐλαιῶν, ἀποστέλλει δύο τῶν μαθητῶν αὐτοῦ  
of the Olives, he sends off two of the disciples of him

<sup>2</sup> καὶ λέγει αὐτοῖς, Ὑπάγετε εἰς τὴν κώμην τὴν κατέναντι ὑμῶν, καὶ εὐθὺς  
and he says to them, Let you go on into the village the over against you, and immediately  
εἰσπορευόμενοι εἰς αὐτὴν εὐρήσετε πῶλον δεδεμένον ἐφ' ὃν οὐδεὶς οὔπω  
entering into it you will find a foal having been fastened on which no one not yet  
ἀνθρώπων ἐκάθισεν· λύσατε αὐτὸν καὶ φέρετε.

of men sat; let you loose it and let you bring.

<sup>3</sup> καὶ ἐάν τις ὑμῖν εἴπη, Τί ποιεῖτε τοῦτο; εἶπατε, Ὁ κύριος αὐτοῦ χρεῖαν ἔχει,  
And if anyone to you should say, Why do you this? Let you say, The Master of it need he has,  
καὶ εὐθὺς αὐτὸν ἀποστέλλει πάλιν ὧδε.

and immediately it he sends back again here.

<sup>4</sup> καὶ ἀπῆλθον καὶ εὔρον πῶλον δεδεμένον πρὸς θύραν ἔξω ἐπὶ τοῦ  
And they went away and they found a colt having been tied to a door outside on the  
ἀμφοδου, καὶ λύουσιν αὐτόν.

road around the house<sup>1</sup>, and they loose it.

<sup>5</sup> καὶ τινες τῶν ἐκεῖ ἐστηκότων ἔλεγον αὐτοῖς, Τί ποιεῖτε λύοντες τὸν πῶλον;  
And certain of the there having stood said to them, Why do you loosing the colt?

<sup>6</sup> οἱ δὲ εἶπαν αὐτοῖς καθὼς εἶπεν ὁ Ἰησοῦς, καὶ ἀφήκαν αὐτούς.

They and said to them just as said the Jesus, and they let pass them.

<sup>7</sup> καὶ φέρουσιν τὸν πῶλον πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ ἐπιβάλλουσιν αὐτῷ τὰ ἱμάτια αὐτῶν, καὶ  
And they bring the colt unto the Jesus, and they throw on it the cloaks of them, and  
ἐκάθισεν ἐπ' αὐτόν.

he sat upon it.

<sup>8</sup> καὶ πολλοὶ τὰ ἱμάτια αὐτῶν ἔστρωσαν εἰς τὴν ὁδόν, ἄλλοι δὲ στιβάδας κόψαντες  
And many the cloaks of them spread out in the road, others and layers of leaves<sup>2</sup> having cut  
ἐκ τῶν ἀγρῶν.

out of the fields.

<sup>9</sup> καὶ οἱ προάγοντες καὶ οἱ ἀκολουθοῦντες ἔκραζον,  
And those going in front and those following were crying out,

**Ὡσαννά·**

**Hosanna;**

**Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι κυρίου·**

**Blessed he coming in name of Lord;<sup>3</sup>**

<sup>10</sup> Εὐλογημένη ἡ ἐρχομένη βασιλεία τοῦ πατρὸς ἡμῶν Δαβὶδ·

Blessed the coming kingdom of the father of us David;

1 ἀμφοδου, n.n. road around house, street corner, - only here in the NT.

2 στιβάδας, n.n., layer of leaves, bed of straw, - only here in the NT.

3 Psalm 118:25,26.

## The Gospel According to Mark, Chapter 11, Greek Text – Westcott-Hort, Interlinear English – G.T. Emery.

Ὡσαννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις.

Hosanna in the highest.

11 Καὶ εἰσῆλθεν εἰς Ἱεροσόλυμα εἰς τὸ ἱερόν καὶ περιβλεψάμενος πάντα,  
And he entered into Jerusalem into the Temple and having looked around at all things,  
ὄψε ἤδη οὔσης τῆς ὥρας, ἐξῆλθεν εἰς Βηθανίαν μετὰ τῶν δώδεκα.  
evening now it being of the hour, he went forth into Bethany with the twelve.

### The Barren Fig Tree

Mt. 21:18,19.

12 Καὶ τῇ ἐπαύριον ἐξελθόντων αὐτῶν ἀπὸ Βηθανίας ἐπείνασεν.  
And on the next day having come forth them from Bethany he hungered.

13 καὶ ἰδὼν συκῆν ἀπὸ μακρόθεν ἔχουσιν φύλλα ἦλθεν, εἰ ἄρα τι  
And having seen a fig tree from afar off having leaves he came, if perhaps anything  
εὔρησει ἐν αὐτῇ, καὶ ἐλθὼν ἐπ' αὐτὴν οὐδὲν εὔρεν εἰ μὴ φύλλα·  
he will find in it, and having come upon it nothing he found except leaves;  
ὁ γὰρ καιρὸς οὐκ ἦν σύκων.  
the for season not it was of figs.

14 καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῇ, Μηκέτι εἰς τὸν αἰῶνα ἐκ σοῦ μηδεὶς καρπὸν φάγοι.  
And answering he said to it, No more into the age from you not one fruit may eat.<sup>4</sup>  
καὶ ἤκουον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ.  
and were listening the disciples of him.

### The Cleansing of the Temple

Mt. 21:12-13; Lk. 19:45-48; Jn. 2:13-17.

15 Καὶ ἔρχονται εἰς Ἱεροσόλυμα, καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸ ἱερόν ἤρξατο ἐκβάλλειν τοὺς  
And they come into Jerusalem. And having entered into the Temple he began to throw out the  
πωλοῦντας καὶ τοὺς ἀγοράζοντας ἐν τῷ ἱερῷ, καὶ τὰς τραπέζας τῶν κολλυβιστῶν  
selling and the buying in the Temple, and the tables of the money-changers  
καὶ τὰς καθέδρας τῶν πωλούντων τὰς περιστεράς κατέστρεψεν,  
and the seats of the selling the doves he overthrew,

16 καὶ οὐκ ἤφιεν ἵνα τις διενέγκῃ σκεῦος διὰ τοῦ ἱεροῦ.  
and not he allowed that anyone should carry a vessel through the Temple.

17 καὶ ἐδίδασκεν καὶ ἔλεγεν, Οὐ γέγραπται ὅτι  
And he was teaching and said, Not has it been written that

**Ὁ οἶκος μου οἶκος προσευχῆς κληθήσεται πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν;  
The house of me a house of prayer shall be called for all the nations?<sup>5</sup>**

ὑμεῖς δὲ πεποιθήκατε αὐτὸν σπήλαιον ληστῶν.

You but have made it a den of robbers.<sup>6</sup>

18 Καὶ ἤκουσαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς, καὶ ἐζήτουν πῶς αὐτὸν  
And heard the chief-priests and the scribes, and they began seeking how him  
ἀπολέσωσιν· ἐφοβοῦντο γὰρ αὐτὸν, πᾶς γὰρ ὁ ὄχλος ἐξεπλήσσετο ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ.  
they might destroy; they were fearing for him, all for the crowd was amazed at the teaching of him.

4 3<sup>rd</sup> sng., aorist, active, optative.

5 Isaiah 56:7.

6 Jeremiah 7:11.

## The Gospel According to Mark, Chapter 11, Greek Text – Westcott-Hort, Interlinear English – G.T. Emery.

<sup>19</sup> Καὶ ὅταν ὀψὲ ἐγένετο, ἐξεπορεύοντο ἔξω τῆς πόλεως.  
And when evening came, they went forth outside of the city.

### The Withered Fig Tree

Mt.21:20-22; Lk. 17:6.

<sup>20</sup> Καὶ παραπορευόμενοι πρῶτ' εἶδον τὴν συκῆν ἐξηραμμένην ἐκ ῥιζῶν.

And passing by early they saw the fig-tree having been dried up from of roots.

<sup>21</sup> καὶ ἀναμνησθεὶς ὁ Πέτρος λέγει αὐτῷ, Ῥαββί, ἴδε ἡ συκῆ ἣν κατηράσω  
And having been reminded the Peter he says to him, Rabbi, let you see the fig-tree which you cursed  
ἐξήρανται.  
it has been dried up.

<sup>22</sup> καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς, Ἔχετε πίστιν Θεοῦ.

And answering the Jesus says to them, Let you have faith of God.

<sup>23</sup> ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι ὃς ἂν εἴπῃ τῷ ὄρει τούτῳ, Ἄρθητι καὶ  
Truly I tell you that whoever should say to the mount this, Let you be taken away and  
βληθῆτι εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ μὴ διακριθῆ ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ ἀλλὰ πιστεύῃ  
let you be cast into the sea, and not should doubt in the heart of him but should believe  
ὅτι ὃ λαλεῖ γίνεται, ἔσται αὐτῷ.  
that what he says comes to pass, it shall be to him.

<sup>24</sup> διὰ τοῦτο λέγω ὑμῖν, πάντα ὅσα προσεύχεσθε καὶ αἰτεῖσθε, πιστεύετε ὅτι  
on account of this I tell you, all as much as you pray and request, let you believe that  
ἐλάβετε, καὶ ἔσται ὑμῖν.  
you receive, and it shall be to you.

<sup>25</sup> Καὶ ὅταν στήκετε προσευχόμενοι, ἀφίετε εἴ τι ἔχετε κατὰ τινος, ἵνα καὶ ὁ  
And when stand praying, let you forgive if anything you have against anyone, that also the  
πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἀφῆ ὑμῖν τὰ παραπτώματα ὑμῶν.  
Father of you the in the heavens may forgive you the trespasses of you.

---

**Verse 26 is included in Codex Alexandrinus and the Textus Receptus**

εἰ δὲ ὑμεῖς οὐκ ἀφίετε, οὐδὲ ὁ πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἀφήσει τὰ  
If and you not do forgive, neither the Father of you the in the heavens will forgive the  
παραπτώματα ὑμῶν.  
trespasses of you.

---

### Jesus' Authority Questioned

Mt. w1:23-27; Lk. 20:1-8.

<sup>27</sup> Καὶ ἔρχονται πάλιν εἰς Ἱεροσόλυμα. καὶ ἐν τῷ ἱερῷ περιπατοῦντος αὐτοῦ ἔρχονται πρὸς  
And they come again into Jerusalem, And in the Temple walking about him come unto  
αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι  
him the chief-priests and the scribes and the elders

<sup>28</sup> καὶ ἔλεγον αὐτῷ, Ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιεῖς; ἢ τίς σοι ἔδωκεν τὴν ἐξουσίαν  
and they said to him, By what authority these things you do? Or who to you gave the authority  
ταύτην ἵνα ταῦτα ποιῆς;  
this that these things you may do?

**The Gospel According to Mark, Chapter 11, Greek Text – Westcott-Hort,  
Interlinear English – G.T. Emery.**

<sup>29</sup> ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς, Ἐπερωτήσω ὑμᾶς ἓνα λόγον, καὶ ἀποκρίθητε μοι,  
The but Jesus said to them, I will ask you one word, and you should answer me,  
καὶ ἐρῶ ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ·  
and I will say to you by what authority these things I do;

<sup>30</sup> τὸ βάπτισμα τὸ Ἰωάννου ἐξ οὐρανοῦ ἢ ἢ ἐξ ἀνθρώπων; ἀποκρίθητε μοι.  
The baptism the of John from heaven was it or from of men? Answer me.

<sup>31</sup> καὶ διελογίζοντο πρὸς ἑαυτοὺς λέγοντες, Ἐὰν εἴπωμεν, Ἐξ οὐρανοῦ, ἐρεῖ,  
And they debated among themselves saying, If we should say, From heaven, he will say,  
Διὰ τί [οὖν] οὐκ ἐπιστεύσατε αὐτῷ;  
Why [then] not you believed him?

<sup>32</sup> ἀλλὰ εἴπωμεν, Ἐξ ἀνθρώπων; -ἐφοβοῦντο τὸν ὄχλον· ἅπαντες γὰρ εἶχον τὸν  
But should we say, From of men? - they were fearing the crowd; all for were holding the  
Ἰωάννη ὄντως ὅτι προφήτης ἦν.  
John really that a prophet he was.

<sup>33</sup> καὶ ἀποκριθέντες τῷ Ἰησοῦ λέγουσιν, Οὐκ οἶδαμεν. καὶ ὁ Ἰησοῦς λέγει αὐτοῖς,  
And answering the Jesus they say, Not we have known. And the Jesus says to them,  
Οὐδὲ ἐγὼ λέγω ὑμῖν ἐν ποίᾳ ἐξουσίᾳ ταῦτα ποιῶ.  
Nor I tell you by what authority these things I do.